

楊  
州  
畫  
舫  
錄

揚州畫舫錄卷十三

儀徵 李斗 著

橋西錄

長堤春柳在虹橋西岸爲吳氏別墅大門與冶春詩社相對

跨虹閣在虹橋北是地先爲酒舖迨丁丑後改官園契歸黃氏

仍令園丁置酒爲業聯云地偏山水秀劉錫酒綠河橋春李正封

閣外日曷宿夜懸燈帘以青白布數幅爲之下端裁爲燕尾上

端夾板燈上貼一酒字土酒如通州雪酒泰州枯陳老枯高郵

木瓜五加皮寶應喬家白皆爲名品而游人則以木瓜爲重近

年好飲紹興間用百花今則大槩飲高糧燒較本地所釀爲俗

矣造酒家以六月三伏時造麴麴有米麥二種受之以範其方  
若磚立冬後煮瓜米和麴謂之起醅酒成謂之醅酒瓜米者糯  
稻碾五次之稱碾九次爲茶米用以作糕粽五六次者爲瓜米  
用以作酒亦稱酒米醅酒卽木瓜酒以此米可造木瓜酒故曰  
瓜米酒用米麴則甘美用麥麴則苦烈燒酒以米爲之曰米燒  
以麥爲之曰麥燒又有自醅酒糟中蒸出謂之糟燒其高粱蕎  
麥菜豆均可蒸亦各以其穀名爲名城外村莊中人善爲之城  
內之燒酒大抵俱來自城外驢駝車載絡繹不絕秋成新粍爲  
時酒又曰紅梅酒一日生酒時酒一觔合燒酒之半曰火對合  
燒酒十分之二曰篩兒合燒酒醅酒各均爲木三對八月紅梅



長堤春柳

橋西錄圖一



親熟各肆擇日貼帖曰閨生人爭買之曰嘗生至二月驚蟄後  
止謂之剪生酒以觴重觴以筭計筭以大竹爲之自一兩至一  
觴筭準此爲大小夢香詞云巨筭時酒論飾沽是也舖中歛錢  
者爲掌櫃盤酒者爲酒把持凡有沽者觴數掌櫃唱之把持應  
之遙遙贈答自成作家非局外人所能猝辦夢香詞云量酒  
唱籌通夜市是也其燒酒未蒸者爲酒娘兒飲之鮮美以泉水  
燒酒和之則成燒蜜酒夢香詞云鶯聲巷陌酒娘兒是也酒舖  
例爲人盪蒲包豆腐干謂之旱團魚

揚州宜楊在堤上者更大冬月插之至春卽活三四年卽長二  
三丈髡其枝中空而餘多蘆齒如碗合抱成團痴肥臃腫不加

脩飾或五步一株十步雙樹三三兩兩歧立園中構廳事額曰

濃陰艸堂聯云秋水纒渚四五尺杜綠陰相間兩三家司空圖又

過曲廊三四折盡處有小屋如丁字謂之丁頭屋額曰浮春檻

聯云綠竹夾清水杜游魚動圓波韓仁安

掃垢山至此薊穠之氣更盛種樹無不宜居人多種桃樹北郊

白桃花以東岸江園為勝紅桃花以西岸桃花塢為勝是地為

桃花塢比隣桃花自此方起花中築曉烟亭聯云佳氣溢方甸

趙孟頫宿雲澹野川元好問

曙光樓而東以曉色勝城中人每於夏月侵曉出城看露荷多

在是聯云問津窺彼岸蘇軾把釣待秋風杜甫

吳氏尊德字賓六徽州人世業鹽法弟尊楣字載玉工詩爲張松坪太史之婿吳氏爲徽州望族分居西溪南南溪南長林橋北岸巖鎮諸村其寓居揚州者卽以所居之村爲派

吳老典初爲富室居舊城以質庫名其家家有十典江北之富未有出其右者故謂之爲老典今已中落里人尙指其門曰老典破門樓

吳景和以一文起家富至百萬子秘字衡山聰明過人一目七行世以孝稱

吳楷字一山 召試中書工詩文詞賦善小楷好賓客精烹飪揚州蟬螯餅其遺法也女以節孝 旌表建坊



吳家龍字步李好善樂施載在郡志

吳志涵字蘊千副榜工制藝

吳重光字宣三舉人官代州知州

吳承緒字芬瑜舉人官贛南道工制藝與李鳴謙選春寔集

吳之黼字竹屏官按察使工詩畫蘭竹

吳紹芳字清南工書法孫過庭

吳紹燦字徵埜紹浣字杜村兄弟翰林

吳應詔字殿颺舉人中書爲人慷慨多經濟

吳魯字宜國號暮橋工詩詞

吳均字梅查吳應瑞字鶴沙均以詩稱

李鳴鶴字得心拔貢生子文賜割股救父父江行失足墮水以身投江均獲生父死一痛而絕 朝廷旌其孝攷志乘以割股爲愚孝又賜割股可謂愚矣投江救父父死一痛而絕誠哉孝也以視前乎割股者其愚不可及也

周叔球工畫以白描美人得名與吳氏友善是園位置林亭皆出其手年不逾三十戀一女伎鍾情而死時比之鴛鴦塚云

韓園在長堤上國初韓醉白別墅孫豹人有同宗定九韓醉白飲虹橋酒家詩云酒家臨水復臨橋畫舫中吹紫玉簫破費杖頭拚不管可憐天氣近花朝衛娘謔處宜年少潘令花邊愧老翁聽罷韓生新柳詠英英矯矯酒中人謂此後爲韓奕別墅繼

又改名名園築小山亭聯云茂竹臨幽淑李晴雲出翠微德  
閒時閒設酒肆常演窟儡子高二尺有臂無足底平下安卯拘  
用竹板承之設方水池貯水令滿取魚蝦萍藻實其中隔以紗  
障運機之人在障內游移轉動金熬退食筆記載水嬉此其類  
也

桃花塢在長堤上堤上多桃樹鄭氏于桃花叢中構園門在河  
曲處與開帝廟大門相對

園門開八角式石刻桃花塢三字額其上爲朱思堂運使所書  
內構廳事額曰疏峯館集韋莊聯云千重碧樹籠青苑一桁青  
山倒碧峯

桃花塢與韓園比隣竹籬爲界籬下開門門中方塘種荷四旁

山竹蒙翳構響廊庑版廩水上額曰澄鮮閣聯云隔沼連香菱

市杜中流泛羽觴陳希烈自是由水中宛轉橋接於疏峯館之東

疏峯館之西山勢蜿蜒列峯如雲幽泉漱玉下偏寒潭山半桃

花春時紅白相間映于水面花中構蒸霞堂聯云桃花飛綠水

白李野竹上青霄杜復杜構杜十餘楹於半山一面向北一面向

西上構八角層屋額曰縱目亭聯云地勝林亭好孫邀月圓松竹

深無至此則長春嶺蓮性寺紅亭白塔皆在目前

中川亭樹多竹柏構亭八翼四面皆靠山脊中聳重屋聯云小

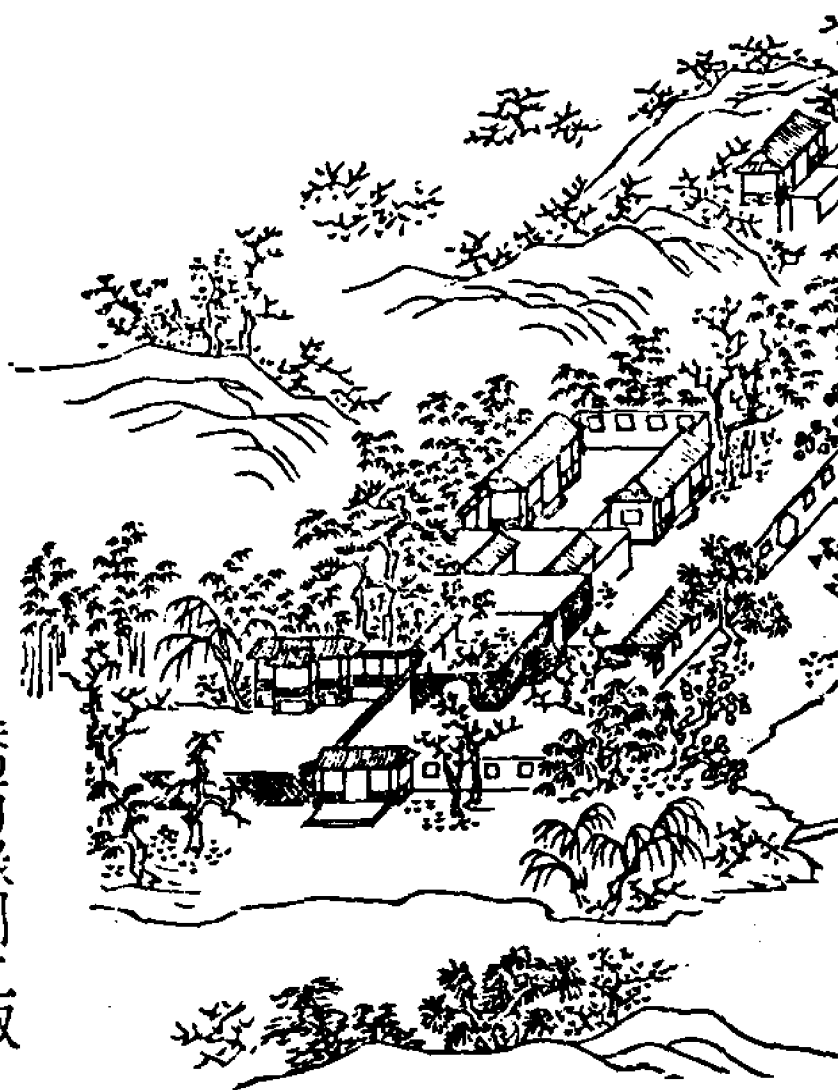
松含瑞露鄭好鳥鳴高枝曹植

由蒸霞堂閣道過嶺入後山四圍矮垣蜿蜒逶迤達于法海橋  
南路曲處藏小門門內碧桃數十株琢石爲徑人偃僂行花下  
鬚髮皆香有草堂三間左數椽爲茶屋屋後多落葉松地幽僻  
人不多至後改爲酒肆名曰挹爽而游人乃得攬其勝矣

鄭鍾山字峙漪儀徵人業鹽淮南與江春齊名性淳樸以讀書  
世其家弟鑑元字允明能文章好程朱之學年八十講誦不倦  
鍾山子宗彝字萃五進士官刑部次子宗洛字景純 召試中  
書鑑元子長涵廩膳生早卒宗汝字翼之官員外郎孫兆珏舉  
人族廣英多率皆清華之選游字灝江進士官戶部文明字鑑  
堂進士官刑部皆以文學顯者也兆珏能讀史好經學門無雜



桃花塢



橋西錄圖二五

實一二有道之士會文講學而已今附于此

李道南字晴山江都人進士性嚴正不阿在京時友人饋五百金財之却不受見劉文正公文正偶欠伸李揖求退文正曰方坐未一言而退何也李曰禮有之君子欠伸侍坐者請退故未言而去也文正以是重之書張橫渠學顏子之學志伊尹之志二語贈之歸而投徒于家生徒數百人郡中文學之士半出其門著寸艸錄四書集解

汪兆宏字文錫從事道南門內之行重于鄉里中甲午科舉人將赴禮部試臨行母以路遠爲憂乃不行母死居三年喪合乎禮中已酉科進士選旌德縣知縣不就改鳳陽府教授朱石君



何書撫安徽時甚重其爲人稱以古君子云

焦循字里堂北湖明經熟于毛詩三禮好天文律算之學鄭兆  
珏鄭偉王準皆與之游所著有毛詩艸木鳥獸蟲魚釋三十卷  
毛詩釋地七卷羣經宮室圖二卷禮記索隱數十卷焦氏教子  
弟書二卷又有釋交釋弧釋輪釋指乘方釋例加減乘除釋其  
二十卷皆言祿術也 本朝推步之術王梅之後則有歙縣江  
春修永休寧戴東原震嘉定錢曉徵大昕錢視一家尤精與里  
堂友者歙縣汪孝嬰萊陵仲子廷堪吳縣李向之銳並通是學  
李尤善爲錢之高弟子錢稱其愈已焉里堂之子白字廷璣亦  
善三角八綫之法

顏鳳毛字超宗興化人深于經學鑑元延之教其孫兆珏兆珏能文章善六書之學

王準字欽萊湖南人生于福建汀州爲鑑元之戚善屬文私淑朱梅菴著有陽汀文集

鄭偉字耀廷丹徒人父錫五以繼父病不起割股致卒母俞氏年未二十守節三十餘年偉性摯多巧思學九數句股之術設疑難之題與焦循相問難又仿西人圖作祔器皆合其式

羅浩字養齋歙人居海州之板浦場與凌廷堪爲戚自經史書數無不涉獵最精星命之學嘗曰自李虛中以來均以富貴貧賤壽夭定命之高下吾則以賢不肖爲之經貧富壽夭爲之緯

重刊卷十三  
賢者雖貧天命爲上不肖雖富壽命爲下人多迂之實至論也  
兆珏與之友

汪夢桂字文舟道南弟子工時文之學每搆一藝撚鬚摩腹夜  
以繼日

陸甲林工于書法與景純舍人交陸死舍人爲之籌喪葬之事  
盡力盡善舍人重交友不輕唯諾多類于此

梅嶺春深卽長春嶺在保障湖中出蜀岡中峯出脉者也丁丑  
間程氏加葺虛土墜木三匝上建關帝廟廟前疊石馬頭左建  
玉板橋右搆嶺上草堂堂後開路上嶺中建觀音殿嶺上多梅  
樹上搆六方亭嶺西復構小屋三楹名曰釣渚程氏名志餘字

元恒午橋之兄築是嶺三年不成費至二十萬夜夢開示以  
度地之法旬日而竣後歸余氏余熙字次修工詩善書西廂  
門梅嶺春深石額其自書也山僧平川淮安人性樸實居此三  
十年熙弟照字冠五亦工于詩

嶺在水中架木爲玉板橋上構方亭柱欄檐瓦皆裹以竹故又  
名竹橋湖北人善製竹葉青用黃韻之反黃與剔紅瑤瑯諸品  
同其華麗郡中善反黃者惟三賢祠僧竹堂一人而已是橋則  
用反黃法爲之

關帝廟殿宇三楹昔名關神勇廟居民水旱皆禱于是廟右由  
宛轉廊入嶺上草堂堂在嶺東負山面西全湖在望聯云碧洛

青山飄古韻杜牧綠波春浪滿前陂韋莊

室東構舫屋五楹築堤十餘丈北對春水廊南在湖中大竹籬  
內上種杉桐榆柳下栽芙蓉堤盡構方亭爲游人觀荷之地蓮  
市散後敗葉盈船皆城內富賈大肆春時預定者花瓣經冬風  
乾治凍瘡最效

嶺西一亭依麗額曰釣渚徐彥伯聯云浩蕩白蘭渚把釣在秋風

杜亭下有水馬頭碧蘚時滋地衣盡蘚悄無人迹水容鮮妍

西麓石骨露土苔蘚澁滯游屐蹂躪叩窠齒齒中有山峒峒口  
壘石甃磚爲門塗紫泥牆額石其上題曰梅嶺春深由是入山  
路窄如線在梅花中蜿蜒而上枝枝礙人其下大石當路色逾



小引  
卷深



橋西錄圖三八



銅繡仰視嶺上路面而滑不可着足穿巖橫穴遍地皆梅對面  
隔樹不通話語中一亭如翼南望瓜口微微辨縷狐兔遊客磨  
年盤空又轉又折鳥聲更碎野竹深箐山絕路隔忽得小徑攀  
條下閣道過觀音殿始登平臺山臺階數十級下平路寬可五  
尺數步至嶺上草堂是嶺本以梅嶺春深門爲上山正路迨增  
建觀音殿乃以嶺上草堂爲山前路梅嶺春深門爲山後路至  
觀音殿下由過山樓入僧房六七楹雜樹蒙密周以箐竹開小  
竹門是爲僧厨游者罕經焉

法海橋在關帝廟前東西跨砲山河砲山河受蜀岡金匱甘泉  
諸山水由廿四橋出是橋乃得與保障潮通故砲山河亦名保



障河尹太守記云襟帶蜀岡繞法海以南通古渡謂是迨開蓮  
花埂濬河通山堂湖上畫舫皆過蓮花橋不復過法海橋遂不  
知法海橋內河正古砲山河故道也是橋創建已久府志以明  
火指揮重建爲始其時馬知縣駙記中有創造經始莫可攷之  
語惟法海寺建于元至元間寺既有徵橋以寺名自當斷以元  
至元間爲始

東岸乃保障湖舊堤上築譟臺圍矮垣數十丈緣堤曲直委宛  
至春臺祝壽之角面亭而止譟臺卽子雲亭故址

關帝廟在法海橋西岸本三義廟臨汾人重建改今名門與橋  
對內大殿三楹殿角便門通觀音堂

觀音堂門在橋南有旃檀香界石額圍以紅垣門內層級上平臺臺上建御碑亭供奉聖祖御製上巳日再登金山詩一首書唐人絕句一首亭旁建送子觀音殿一名百子堂城中求繼嗣者祈禱於此堂本法海樓舊址其地名十里荷花殿角便門通賀園

蓮性寺在關帝廟旁本名法海寺創于元至元間

聖祖

賜今名並御製上巳日再登金山詩一首書唐人絕句一首臨董其昌書絕句一首上賜衆香清梵扁皆石刻建亭供

奉寺中寺門在關帝廟右中建三世佛殿旁廡十餘楹通郝公祠後建白塔倣京師萬歲山塔式塔左便門通得樹廳廳角便

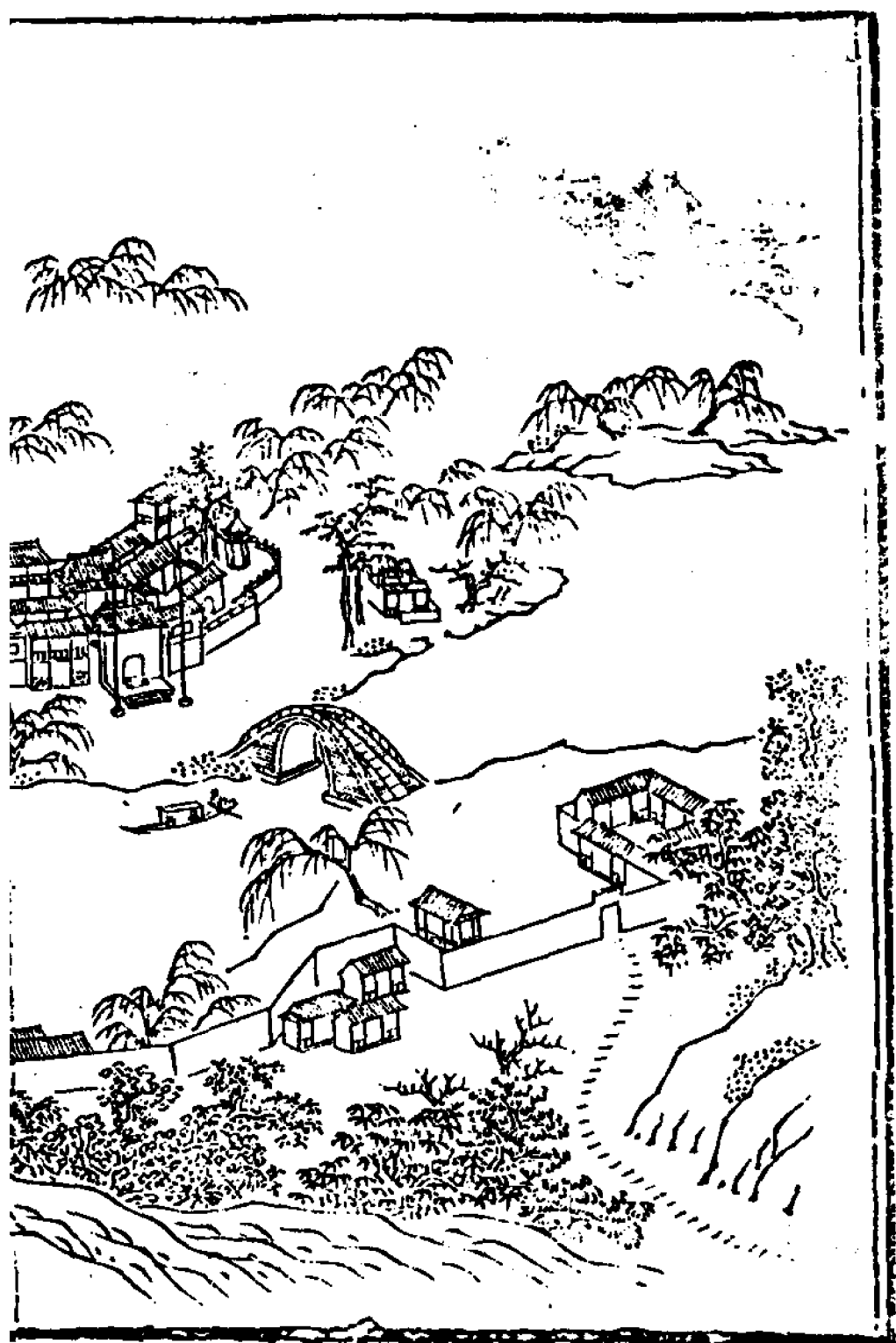
門通賀園驪外則爲銀杏山房趙贍翁詩序云出天寧門近郊  
二里有法海寺精舍一區曲水當門石梁濟渡凡遊平山者以  
此爲中道僧牧山字只得工於詩

寺中多柏樹門殿廊舍皆在樹隙故樹多穿廊拂檐所塑神像  
出蘇州名匠手皆極盛制而文殊普賢變相三首六臂每首三  
目二臂合掌餘四臂擎蓮花火輪劍杵簡槩並日月輪火燄之  
屬褻身著虎皮裙蛇繞胸項間努目直視金塗錯雜光彩陸離  
制更奇麗殿後柏樹上巢鶴鳥無數其下松花苔蘚作紺碧色  
加之鳥糞盈尺游人罕經中建臺五十三級臺上造白塔塔身  
中空供白衣大士像其外層級而上加青銅纓絡塗金塔鈴最

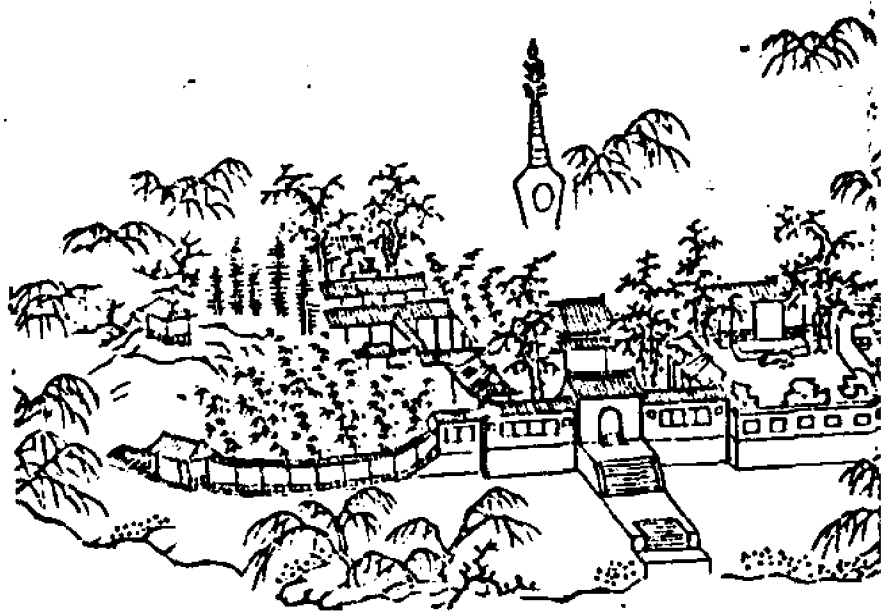
上嚴鑿金頂寺僧收山開山年例子十二月二十五日燃燈祈  
福徒傳宗精術數乾隆甲辰重修白塔甫成傳宗謂向來塔尖  
向午由左窻第二隙中倒入今白石窻第二隙中側入恐不直  
遂改修按歐陽歸田錄記開寶寺塔爲都料匠預浩所造初成  
望之不正而勢傾浩曰京師地平無山多西北風吹之不百年  
當正此則因地制宜又非拙工可同日語也

寺廡爲方丈旁有小屋六楹爲僧寮左界白塔右界郝公祠後  
界得樹廳皆寺僧所居方丈門外壁間陷石二爲王漁洋紅橋  
游記張養重所書孫豹人法海寺詩有懷人一悵望作記舊時  
曾謂此寺爲郎中王統中書許復浩及張子獫劉方烜同建

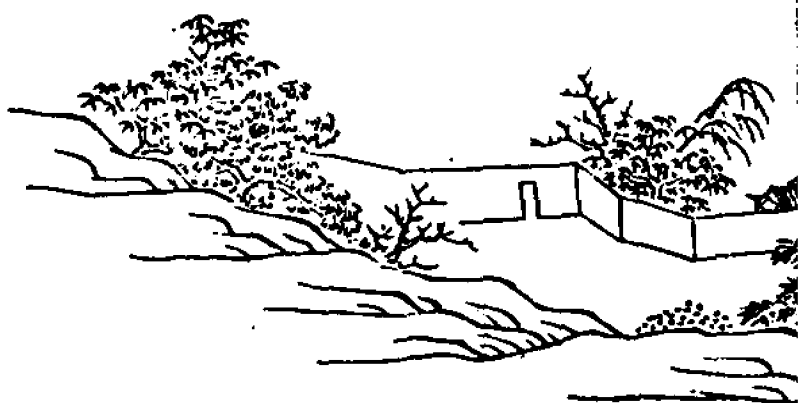
明郝太僕忠節公祠在蓮性寺白塔之右祠祀公及公子公僕  
耐焉公名景春字際明一字和滿號乃今別號自右江都人萬  
歷壬子舉於鄉授鹽城教諭以事見出謁部改選親戚演梨園  
祖道公命演鳴鳳記至忠愍弃市乃浮一大白曰好奇男子遂  
作忠愍年譜起陝西苑馬寺萬安監錄事量移黃州照磨崇禎  
十年閏四月初三日署知黃安縣闖賊逼黃屬明日報整世王  
至烏龍潭扎營六十里突至城下急攻西南二門箭集城垛如  
飛蝗公與東門守正戶部主事耿應昌南門守正廩員盧爾悖  
巡簡司郭上學砲矢并發應昌家丁放大將軍砲打死賊十八  
人繼以火箭被焚者十五人賊退爾悖身冒一矢仍挽弓射死



蓮性寺



橋西錄圖四



前鋒黥賊二人生員吳成龍射死當先賊二人縣民壯何一先  
殺死跨馬賊一人賊稍退及暮復圍城天明群至公命烟兵上  
屋拋瓦石家丁王思重伯壽放火箭副榜耿應衛火箭殺上關  
廂焚屋賊十二人生員耿應衝秦檣射死挖城賊二人武童秦  
文戴射死抬梯賊五人耿薦舉弩手射死賊五人金盛賊一人  
賊引退集西北城下負梯扛門扒城耿薦舉令家丁放火箭射  
死坐轎前穿紅賊首一人烏銃打死負門賊一人賊退復督壯  
士呂文虎等埋伏北壇岡賊至家丁謝君龍銃傷賊五人須臾  
賊又逼城家丁張要謝君雄李芳等背城而戰城上砲打死賊  
七人生員耿應衛射殺賊二人武舉秦在中射死攻打關廂賊



二人賊退初六日賊撤營東北颺去至梁興寨遇寨主生員梁維中領鄉兵梁光泰等掩襲生擒賊首李應科協從難民劉年等六人奸細殷士才一人公命斬之府城官生周世權領鄉兵赴援斬賊首八大王獲其器械無算公以犒之遂增築一字層臺新建楓香橋臺名靈武以脩兵思黃岡祝世美爲之記事聞擢公知房縣公歸揚州省母攜其次子鳴鸞偕宜陵人陳宜爲僕如房時流賊張獻忠羅汝才降於經理熊文燦文燦爲楊嗣昌門生先爲福撫降大盜鄭芝龍再爲廣撫除大盜劉香老由是聲氣通於朝貴交口譽之值朝遣採藥大瑞陰相之文燦待之厚酒酣抵掌談寇亂瑄壯之露其銜命意遂重賂瑄瑄言于

朝命文燦總理湖湘督師襄鄖文燦復用招海盜之策加撫流賊賊稱陸梁者十三家惟李自成張獻忠羅汝才不受撫獻忠部下一賊渠爲首輔韓成之侄勸其降又獻忠爲刼校時犯法當刑總兵陳洪範丐其命今洪範與左良玉同討賊獻忠遂遺洪範言于文燦至十一年二月受降安插獻忠于穀城謂之西營入大王時汝才率其黨曰黃黑雲祥二十餘隊屯房之東西汝才謂之白雲謂之小寨王黑雲祥謂之整十萬分支肆虐公上言請剿不若遂或戰或守擊殺賊妾暨頭目數十人賊懼聞獻忠降亦求撫而猶豫未決公單騎至其營與汝才插血盟汝才遂率所部歸欵安插房竹間解甲耕屯分營房野東關

之湯池關宜陽店馬欄鋪爲曹操安塘排馬處過河高塚山狗  
兒灣土地嶺白窩村爲曹操營過陽關店通均州爲小秦王營  
西關之七里河軍馬舖廖家巷雷家灣爲整十萬營南關之反  
子口南板畷張家灣栗花山大黃溝激解堰至西南深山北關  
之石炭埭五將山羅家灣五龍口爲曹操營馬欄堰連三坡通  
鄖陽爲小秦王營皆于南關開集令百姓與降丁一例生理謂  
之撫局諸賊旣降文燦不能撫以威信惟責其寶賂無厭獻忠  
汝才等思叛不肯解甲亦不受調遣時出劫掠穀房焉然文燦  
令監軍僉事張大經來穀鎮撫亦不能禦屯據穀縣知縣阮之  
細字貫甫桐城人往說獻忠陽應不改之細憂憤成疾題壁云

忠臣賢書籍成此浩然心性勉哉殺身成仁無負賢良方正  
不寫設邑小臣阮之鈿拜闕恭辭焉縣亦民不聊生八月公與  
主簿朱邦聞舉將楊道選議戰守機宜敦請四門叅謀舉人向  
紫垣南門守正貢士吳廷訓守副貢士楊爾知百總孫致中袁  
亥東門守正生員向照守副生員廖承芳百總廖一致党守邦  
北門守正生員許調鼎守副生員徐一瑾百總楊楚文樂流芳  
西門守正生員雷驚寰守副生員車渾百總李三剛王民化南  
門置鼓東門置梆北門置鑼西門置鐘有警則擊之建四門城  
似角樓各四大窩舖三十六月城重門八大砲臺四小砲臺十  
四牆一百三十丈城日頭垛一千三百五十二挑濬城濠五百

四十七丈五方大旗六飛虎旗四燈桿一百二十大將軍十五位三眼銃十五門單眼銃十五門鈎鐮長鎗三百桿火藥三十  
五石鉛子四百觔五旬而成十月降丁踞西關窺城擄掠公上  
文不報道選領兵丁鄉勇擊殺其騾馬砲傷其頭目公子鳴鸞  
字子強撰甲入汝才營謂曰若不念香火盟乎慎毋從亂汝才  
陽諾公子知其偽歸告公公與道選授兵登陴二十二日安官  
居光祖李大捷奉理憲牌到勇汝才賄安官令其復命時偽言  
公囚安官意欲反事聞提督李太監題叅行牌告示差官呂鳴  
瑞等三人于十七日到房先往曹營後始進城畧云汝才等數  
歲荏苒一朝悔悟飲九營赤子之心葺曩時綠林之性兇殘頓

改朱屬秉葵而該縣營叫罵打仗更拘囚兩院差官汝該欲反  
乎諭士民確遵撫局不得輕啟禍端由是民情大懼半散四方  
公申文待罪越日降丁環逼城下曹營移西開殺掠踞北關公  
遵文與汝才約二十四日開集貿易差官佯言欲撤城中兵民  
聞大恐食亦殆盡具文乞援鳴瑞住賊營數日乃歸未向公索  
報命十二年正月初一日賊分路踞城外十五鄉五月初六日  
獻忠劫穀庫放囚之細飲鳩未絕索印叱之爲賊所刃縱火焚  
燒脇御史林鳴球上疏求封于襄陽不從遇害十二日理憲文  
至令公戒嚴越日獻忠前鋒至房東門簞兵查成龍宋應聘張  
文明等對敵擊斬其將上天龍遣使縋城乞援于文燦公至此

已乞援入請矣刑廳詳曰房縣之急不下睢陽望救焚而拯溺不禁大聲而疾呼若思捧漏而沃焦可無狂奔而盡氣由來霽雲之嚙指進明之擁兵彥仙之遣人曲端之衡命彰彰可考矣治院復曰房竹之間久稱無事盤錯方見利器門下其善所以運量之機理院復曰吾輩當此時勢勿駭非常之舉宜收宴如之效守道復曰房縣人習於刁訟一毫小事匿名歌謠變亂是非搖惑人心向無正氣縣官致此相習成俗不佞於門下望之又曰上臺謂打賊打安官爲門下之罪不過一時安賊之心又曰不佞於郎鎮猶門下於房縣不佞額上臺而不能救猶門下額不佞而不能救也知府復曰彼中情形繪之紙上有不墮淚

者非人也今日悠悠忽忽局未易結彼此相蒙上下相扭正不  
識將來作何底止也時賊氛甚熾乞援又上至十四請不報二  
十四日賊大至獻忠張白幟汝才張赤幟俄二幟相雜攻城獻  
忠與汝才手畫口說獻忠以撫轂監軍張大經檄諭降公時大  
經已降公大罵碎其檄獻忠遺書要公讓城公怒曰郝老頭可  
斫城不可讓獻忠攻西門汝才貴雲祥攻東北門獻忠隊下之  
一丈青一條龍攻南門公命邦問與百戶魯儒守東門道選守  
南門典史王敬奎守西門所官張三錫守北門西南角樓公與  
公子主之東南角樓千總張士英督之城上燃草投石賊多死  
賊立雲梯以鈎鈎之放銃擊斃數百人賊掘人墓取棺戴之首



以攻城又負板穴城城將崩公子以火熬油灌之投石擊傷獻忠左足殺其馬獻忠將引去公用間入賊壘陰識獻忠所卧帳將襲擒之二十八日午時三錫縋一賊上城北門遂陷三錫揖汝才入道選巷戰死大經冠紅纓乘白馬手短槍入曰知縣何在獻忠使汝才勸公降以分其過汝才使十騎擁公上馬至曹營邦聞陳宜散髮跣足隨之汝才見公哭相謂曰事勢如此奈何因勸公降時公子散失公曰爲求吾兒來汝才使一卒執旗逼求之時城中殺人如草積尸如山求之不得營鼓二下天雨如注忽傳西南隅有縣公子在卒排衆而入公子正與曹操乾兒金翅鳴席地危坐而哭卒遣人先報甫明卒偕公子見公

抱頭大哭公曰汝記家中演鳴鳳記耶公子曰兒不見父所以  
苦見則願從於地下矣公以手畫其頸曰此下亦不甚勸汝才  
聞之流涕曰好人好人謂公子曰不妨不妨知公不可屈欲活  
公令進之公曰豈有進賊知巢耶乃具笏曰生已執此待與史  
王散奎爲賊所獲公見獻忠大罵死賊獻忠怒命殺散奎與一  
守備恐之公罵不已問倉庫銀米安在罵曰有豈被汝死賊破  
乎大經在旁曰公宜觀變獻忠指大經曰彼九省監軍如此恭  
謹况汝耶公罵愈烈獻忠大經俱怒叱曳出西門河上忽一騎  
一人蓬頭垢面後隨一卒大哭而來則公子也公曰好好來來  
公遂遇害公子邦聞陳宜伏屍大罵賊回刃均殺之卒報獻忠

曰誰教你殺他兒子曰他也罵大王是時二十九日未刻也越三月冷水道人以公死事寄至揚州公母命其長孫明龍如房明龍至荆門謁撫院不得見投呈於刺史堂次日過雲口見緹騎數十輩北去問誰何曰斬水蓋是時撫局已壞逮文燦伏法死西市矣熊後元輔楊嗣昌督師鹿門明龍候楊出獵峴山歸訴道左越二日去穀城途中遇司李范有韜攜之入鄖盡出公筆扎付之命之居守道周養正園會司農張伯繩移鎮襄陽命來衙署居半月出寓隆興寺過一角巾深衣紫袍朱履者見而泣下蓋冷水道人也道人不知姓名終日飲水出入諸督撫幕中叅其謀畧又能得賊陰事豫以告且于吉凶皆前知曩兩至

房深契公及公殉節寄書明龍慨然以顯公忠爲已任今知  
明龍來襄特先訪之遂訂交一夕道人戎衣狐帽短劍怒馬來  
告曰適候相公所言之矣語畢策馬去越三日伯繩曰相公已  
奏爾父事因此一麾下士偕往謝之歸寺中候旨旨下襄陽府  
贈百金山官舫送之歸詔贈公與之釧太僕寺卿公以下死事  
者皆得卹諭葬公于揚州金匱山建祠于法海寺旁子鳴鶴僕  
陳宜祔之明龍廕人監明龍字雲蒸諸生入監之後纓衣蔬食  
絕意仕進鄉里稱其孝友是時三錫爲官所獲梟首示衆大經  
被官軍殺于瑪瑙山下公著有素園秋籟詩甘泉姚思孝張伯  
鯨如阜徐葆光爲序數奇紀聞周之訓爲序明龍自輯公遺事

築成褒忠錄首繪房縣賊營圖說載明史本傳江南通志揚州府志冢墓防禦詳文提督李太監行縣牌行賊營諭票審稟待罪請乞救入請諸院回扎黃安縣報捷文秦關秋籟詩數奇紀畧揚忠愍公年譜小引楊武陵疏稿兵部覆奏劄付范司李詳文萬知府詳文范有韜杜補堂祭文有韜傳祝世美靈武臺記白水道人表忠記張伯鯨懷忠紀言杜補堂王巖傳冷水道人扎明龍殉難紀畧入鄖紀聞佚事郝翎郝梅題後陳桂林相國如臯姜忠基爲序原板久失忠基重刻江春爲之募勸修祠杜補堂甲爲之首倡賦詩以紀其事時稱盛事橫雲山人明史彙及郡志俱載其事

杜甲字補堂江都人以詩名官河間府知府素有政聲于通州  
毀故相魏藻德祠罷城廂及張家灣酒稅時通州採運宜化賑  
米古北口兵精密雲倉粟部主事同州牧交賕短估木直經九  
門提督劾交刑部獄上屬實公無絲毫染事大白卽拜寧波太  
守轉任紹興勅建越王祠葺劉念臺戒山書院罷修三江牐以  
便農田後改河間立書院修獻王舊封平魏奄祖墳毀蕭寧福  
田寺香火院縛笈保景州水災尋故明衛輝死節總兵卜楚善  
墓畫野寺尋碑圖著吳越春秋藁越絕書越國君臣贊晚歸里  
以詩酒自娛復郝公祠里人甚稱之

東園卽賀園舊址賀園有脩然亭春雨堂品外第一泉雲山閣

呂仙閣青川精舍醉烟亭凝翠軒梓潼殿駕鶴樓杏軒芙蓉泚  
目聯臺對薇亭偶寄山房踴葉廊子雲亭春山草外山亭嘉蓮  
亭今截賀園之半改築得樹廳春雨堂夕陽雙寺樓雲山閣菱  
花亭諸勝其園之東面子雲亭改爲壽臺西南角之嘉蓮亭改  
爲新河春山草外山亭改爲銀杏山房均在園外另建東園大  
門於蓮花橋南岸其雲山閣便門通百子堂

春雨堂柏樹十餘株樹上苔蘚深寸許中點黃石三百餘石  
上累土植牡丹百餘本圩墻高數仞盡爲薜荔遮斷堂後虛廊  
架太湖石上下臨深潭有泉卽品外第一泉其北菱花亭集聯  
云苔色侵衣竹李嘉祐河香入水亭周瑤亭北爲夕陽雙寺樓高與

蓮花橋齊俯視畫舫在竹尾樹顛聯云玉沙瑤草連溪碧唐詩石

路流泉兩寺分

白居易

雲山閣在夕陽雙寺樓西相傳爲呂申公守是郡時所建寶祐志云熙寧間陳升之建雲山閣于城西北隅後呂公著嘗宴其上則知閣非申公創造也其址久已無攷又鄭興裔撤玉鈎亭改雲山觀賈似道復雲山觀于小金山此雲山觀非雲山閣今亦祇小金山可攷而雲山觀亦無攷矣賀園于此建閣復名雲山今因之聯云水曲山如畫鄭興裔溪虛雲傍花杜甫朱佐湯續題賀園雲山閣之醉月花陰竹影吟風水檻山亭一聯至今尙懸閣中



得樹廳銀杏二株大可合抱枝柯相交集杜聯云雙樹容聽法  
三峯意出雲金壽門詩云精廬淨於水雙樹綠縹初石琴託心  
謠竹扇擅草書駒從時罕逢隼旗來已虛惟有秋燈下麴生不  
我疏

橋外子雲亭橋內紫雲社皆康熙初年湖上茶肆也乾隆丁丑  
後紫雲社改爲銀杏山房由蓮花橋南岸小屋接長廊復由折  
徑層級而上而南築屋三楹與得樹廳比鄰暇時仍爲酒家所  
居易名青蓮社

賀園始于雍正間賀君召創建君召字吳邨臨汾人建有脩然  
亭春雨堂品外第一泉雲山呂仙二閣青川精舍迨乾隆甲子

增建醉烟亭凝翠軒梓潼殿駕鶴樓杏軒芙蓉泚目聯臺對薇  
亭偶寄山房闢葉廊子雲亭春山草外山亭嘉蓮亭丙寅間以  
園之醉烟亭凝翠軒梓潼殿駕鶴樓杏軒春雨亭雲山閣品外  
第一泉目聯臺偶寄山房子雲亭嘉蓮亭十二景徵畫士袁耀  
鳳繪圖以游人題壁詩詞及園中扁聯彙之成帙題曰東園題  
咏

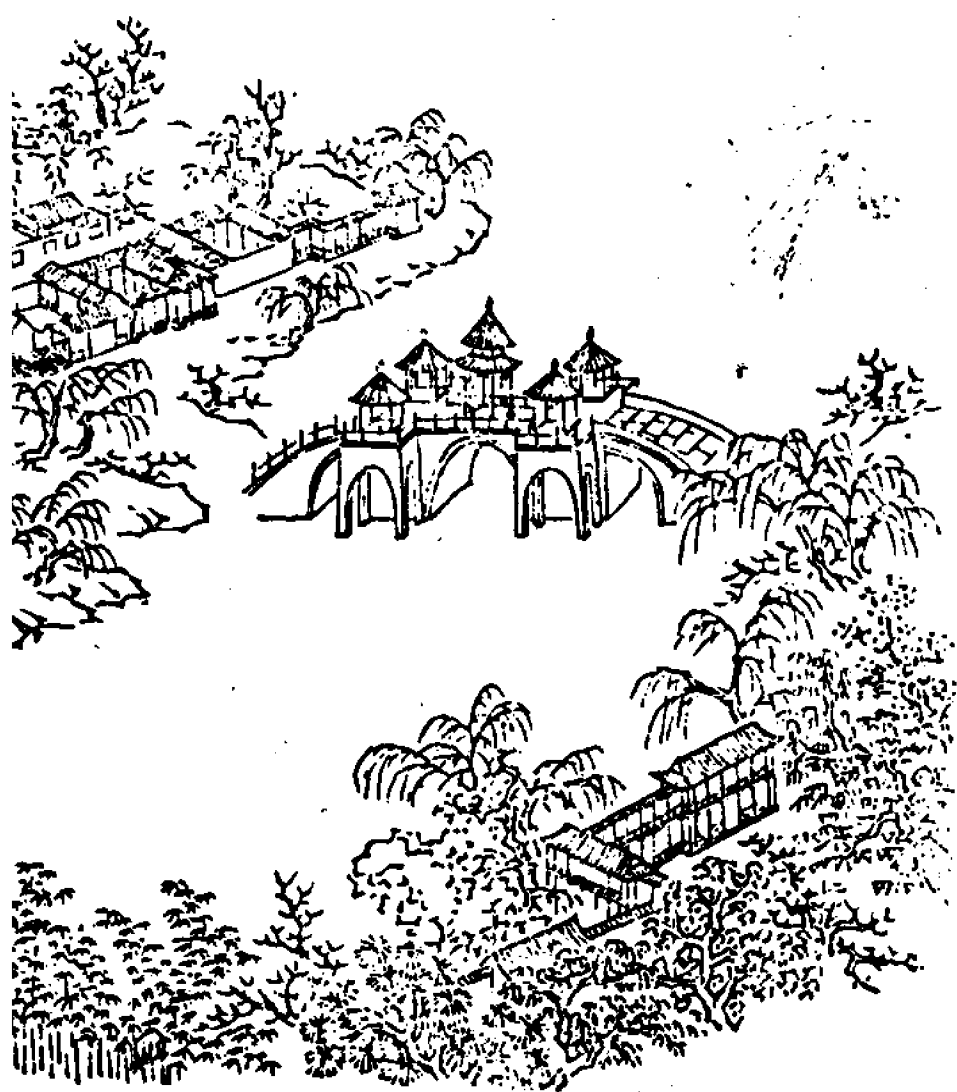
乾隆甲子五月是園落成開白蓮中有紅白一枝時以爲瑞御  
史準泰爲之唱同作者江昱江恂江德徵誠夫周來謙沂塘古  
斌史璋琢夫張秉彛程寄王埏維蘭谷張文炳靜園易義文圖  
河周漪蓮亭徐節徵朝鮮布樂亭在公王桓陳鍾應亭魏嘉瑛

李鐔孔毓璞輝山程元英薌谿柯一騰蘭墀龔導江繆孟烈毅  
齋陳章沈泰瘦吟君召自書杏軒扁雲山閣聯云供桑梓謳吟  
幾處亭臺成小築快春秋遊覽一隅邱壑是新開對薇亭聯云  
夜月橋邊留畫舫春風陌上引香車

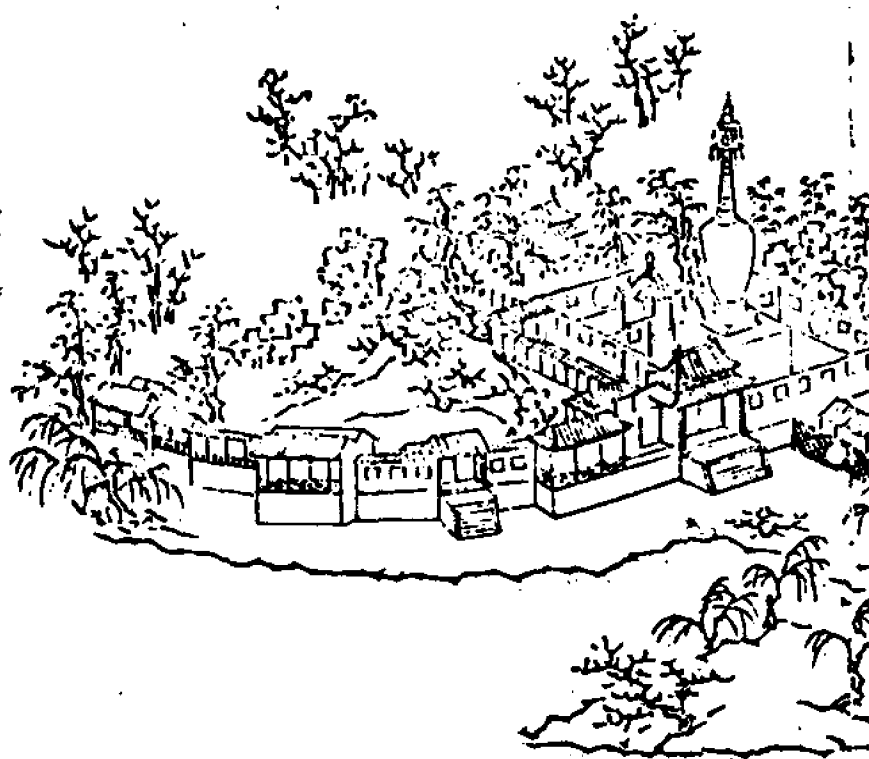
黃之雋字右牧號唐堂華亭人進士官中允乾隆丙寅巡鹽御  
史準泰延之來揚州修雨淮鹽法志宴于園中春雨堂因爲東  
園題咏序文

準泰滿洲人官兩淮御史丙寅間爲題襟懷頓爽四字于春雨  
堂泥上李旭字旦初卽席賦七言律一首

高士鎬字景萊襄平人官揚州知府丙寅六月園中開並蒂蓮



寶園



橋西銀園五十二

一枝太守與懷寧李勉揚州吳能謙同賦詩書鴈鶴樓品外第一泉二嶺梓潼殿聯云舉陰陽而垂訓鑒槐區德行權衡富貴億萬年造化樞機積忠孝以成神典桂籍科名予奪後先十五國文章司命

高文清字靜軒襄平人有宴集七言古一首同作爲高山薑郡伯程午橋太史陳鶴亭都聞甯文山文學朱梅村司馬翟裕堂文學琴師徐錦堂僧大岳

蔣溥字恒軒常熟人進士官大學士謚文 題息機二字于偶寄山房又詩一首

丙寅園中題詠以千計吳邨大會賓客蓄墨數升與酣落筆一

時共題雲山閣登之翛然二額春雨堂聯云冠飛堞半畝亭臺  
就金井玉池坐見鶯花作雨抗平山四時風月遮香車畫舫同  
流游覽長春杏軒聯云渡江折蘆葦蘸雪喫冬瓜踏葉廊聯云  
三山入望松筠在雙樹無言水月新傳爲盛事

魏嘉瑛字瓜圃揚州人丙寅間爲東園題咏序題駕鶴樓聯云  
真道每吟秋月淡至言長咏碧波寒雲山閣聯云檻前春色長  
隄柳閣外秋聲蜀嶺松

趙虹字賸翁嘉定人賦詩二章序云出天寧門近郊二里有法  
海寺精舍一區曲水當門石梁濟渡凡遊平山者此爲中道焉  
丙寅韓江雅集方盛秋禊是園胡復齋先至各賦七律一首時

程午橋獨成二首作詩者爲胡復齋唐天門程午橋屬樊榭馬  
秋玉馬牛查陳竹町方西疇閔玉井張漁川十人劉艾堂以病  
未往爲跋寄之又東園分咏胡復齋咏品外泉程午橋咏醉烟  
亭汪恬齋咏凝翠軒陳竹町咏小鑑湖閔玉井咏鴛鴦樓馬秋  
玉咏春雨堂馬牛查咏春水步方環山咏蘋風檻方西疇咏日  
聯臺陸南圻咏嘉蓮亭張漁川咏踏葉廊黃北垞咏雲山閣胡  
復齋題醉烟亭額唐天門題冶春銷夏延秋歛冬八字程午橋  
題醉烟亭聯云隄畔鶯花橋畔月竹邊謠吹柳邊舟

王鐸字覺斯進士官尙書題東園額又芙蓉泚聯云花間漁艇  
近水外寺鐘微



汪由敦字謹堂休寧人進士官大學士謚文 題對薇亭聯云  
當堦瑞色新紅藥臨水文光淨綠天

孫嘉淦進士官侍郎題文昌殿聯云天開參井文章府星煥山  
河孝友師

張照字得天華亭人進士官尚書題春雨堂聯云萬樹琪花千  
圓藥一莊修竹半床書

嵇璜號拙修無錫人官大學士題芙蓉泚聯云一片芙蓉新出  
水千層芳草遠浮山

王師題曲阿留雲四字懸之對薇亭

王澍題雲山閣聯云三山近將引紫極遙可攀又聯云數片石

從青嶂得一條泉自白雲來

陸培字恬浦平湖人丙寅間與浙江吳嗣丹字愛廬題十二絕

句于春雨堂江昱為跋

李勉穀雨放船吟序云時逢穀雨偶緣賀監之招人比德星不

減陳門之聚文學陳阜師席海空一掉座滿諸賢將軍則是主是賓李元

戎文攀蓮幕輕裘緩帶名士則難兄難弟玉仲金昆江松泉蕉哇兩秀才

叔度徵君雅量波澄千頃松石學博奎章學士豪情竹寫雙鉤柯蘭

廉用九思高鷺嶺之風錫追獨鶴遠村藹耕雨上人闢龍潭之秘亭玩

羣鷗注春泉書史用彦章事古先生天竺依然續後李供奉開元再見復

明香生玉局花邊圍國手之棋焚麟書郡丞程味憶尊羹日下

府

返步兵之駕

張又收

歷例何論元白舊價新聲

揚帝府司馬吟

披直逼陽春曲高和寡

宋愚者

賤子叨居末座技獻雕蟲羣公

集倣西園才方繡虎散云銜玉竊效拋磚按是集中詩惟古斌  
江昱江恂三人餘俱散失而桐城張裕華字鐵船有七律二首  
亦載入穀雨放船吟之末李序會未之及薈居揚州以詩畫擅  
長與李鱣同時稱二李均與君召友善薈爲東園題咏序及凝  
翠軒聯云終古招邀山色遠幾人愛惜月明多

王協謁葉廊聯云青徐平野濶幽薈五雲飛

鄧鐘嶽四川人題春雨堂額

鄭篋春雨堂聯云烟雲送客歸瑤水山木分香繞闥風

王又樸來揚州會君召宴集諸客于園中有七言絕句四首并題平野青徐四字于春雨堂

龔賢字半千號柴丈人工詩畫有草香亭集丙寅題雲山閣聯云定香生寂磬山翠滴疏櫺

古斌一名典字賸樓江寧人孝廉工草書題偶寄山房額目聯堂聯云竹影參差鳥聲上下

董文驥書李雲書句題醉烟亭聯云半在山隈半水浹亦如石屋亦濠梁

丙寅六月二十日園中開紅白蓮一枝江昱江恂古斌李勉同賦五言律詩以紀事周來謙字沂塘汾州人追和其韵安棗齋

繪二色蓮圖鐵嶺耿紅道挾仙竹齋趙慈伯雲城西種菊野農  
西城王堂同賦詩君召以圖刻石銀州鄭之輝白門秦大士歙  
浦莊采復作詩題之天池釋實如寄舟作瑞蓮謠餘杭沈雙承  
字南陔烏程溫鶴立作滿庭芳詞

董樞文字彤庵遼陽人官太守題駕鶴樓聯云竹裏登樓風引  
三山不去花間看月溪流四序如春復作七言絕句三首

朱藻字鹿圃題風來月到四字于醉烟亭復作五言律三首七  
言絕句二首

李鯉題凝翠軒聯云出郭此間堪歇脚登樓一望已開懷  
俞鶴字慎江丹徒人題春雨堂聯云疏鐘聲遠流何處明月多

情在此間

劉敬輿福建人題對薇亭聯云宛轉通幽處玲瓏得曠觀  
謝升題合溪懷谷四字于雲山閣

金農書目聯臺扁題品外泉聯云寒玉作響飛泉仰流

褚竣邵陽人題踏葉廊聯云幾處好山供衲座一川寒月淨塵  
襟

沈雙承溫鶴立以詞齊名題三台詞于園中往來多疊韻時稱  
盛事

王定掄題對薇亭聯云風景滿清聽羣山靄遐矚雲山閣聯云  
晴空頓覺紛華隔山色常疑烟雨多

王文充題芙蓉泚三字

黃樹穀題跼葉廊三字江昱爲之書扁江恂題春雨廊聯云近水樓臺開梵宇平山櫬檻倚晴空

田懋字護澤題凝翠軒聯云醉倚晴雲留作賦閒邀明月夜調絃

潘偉字松谷題駕鶴樓聯云樓臺突兀排青嶂鐘磬虛餘下白雲

程南溟字映青吳江人雲山閣聯云風情合作湖山主歌吹寧虛花月辰

王承先字護澤題駕鶴樓聯云灣過茱萸松竹三霄水碧階翻

紅葉亭臺四序天香

王揆妻江人書駕鶴亭聯云艸衣木食留仙咏碧落蒼梧識道  
心

張嗣衍字神山題偶寄山房聯云紅樹借鄰影北窗聞水聲

盧秉純書春江草外山亭六字

震澤沈斌爲州校官書雲上林泉四字又題杏軒聯云檻外山  
光歷春夏秋冬萬千變幻總非凡境窓中雲影任南北東西去  
來淡蕩洵是仙居

黨琮字石鄰書拖波二字于偶寄山房

梁文山書康節句于凝翠軒云雨後靜觀山意思風前閑看月



精神

張祖慰字小栢書侔蘭二字于凝翠軒又春江草外山亭聯云  
欲因蓮舫尋詩社可借荷錢質酒爐

閱寬書牖遠二字于醉烟亭

張文繡書塵外心清湖光山影二額

朱佐湯汾州人春江草外山亭聯云醉月花陰竹影吟風水檻  
山亭

劉藻字荷澤山東人博學宏詞官巡撫題駕鶴樓聯云一邱藏  
曲折縱步有躋攀

葉敬書文昌司祿梓橦帝君扁

僧牧山字只得題醉烟亭聯云遠檻溪光供漱灑隔江山色露  
嵯峨僧天池書林外野人家五字于偶寄山房僧一庵書對薇  
亭額

園中古人聯扁有無名氏山亭璇源一扁朱晦翁寒竹松風一  
扁文三橋凝翠軒一扁米襄陽雲披月滿一扁枝山四面有山  
皆入畫一年無日不看花一聯此真跡也

園中題名 浙右朱星渚漢源 竹西孫玉甲殿雲 程名世  
筠榭 蒲城王文寧櫟門 孔繼元 京江何龍池讓庵 桐  
城石文成聞涿 桐山方霖筍峯 上元米玉麟舊山 錢塘  
龔謙壽 李紹孔 吳楷 孫人俊 牛鳴老農 八寶吳

自強民懷 汪膚敏 宗珩澹園 朱震青藜 蒲城陳裔虞

述韶 汪舸 釋行吉遠 蕪湖張達蕉衫 東澗錢純一

誠 天都汪寶裘爲山 陳近御斌齋 溪南吳倉文 王宗

義西谿 陳崙秋岳 吳振玉花溪 張錦濤補齋 李少白

滄谷 江都閔廷揆耐愚 程欽師源 鑾江施淇衛濱 張

繹柔嶺 施瀛繼登 江都嵇山 張廷珪 陳似稼先 張

延祺老牧 錢塘許徐德音淑則閨秀 高御臨軒 京江陸繼

忠 焦曰貴涵齋 萊陽宋邦憲梅亭 錢塘沈鏊 金陵李

本宜邃門 西蜀費天修強子 金陵陳永銳築巖 臨汾樊

元勳麟書 陳汝渠漁村 高平陳綱義三 咸豐李根葵

石城姚寧謐齋 金陵周鐸警夫 白下汪濟川汪濟川 金

陵傅利仁樂川 海陽俞高松亭 鍾山馬璉汝器 石城許

上達超雲 秣陵姚瑩玉亭 江浦王之翰麥昀 鍾山屈景

賢思齋 江寧龔元忠 江寧張道正孟表 上元姚宋錫

秣陵蕭鎮 蕭璐珮珩 白門龔如章雲若 白下黃士圻繡

村 白門龔如舍最侯 江寧呂律 上元鮑惠 白門宋天

爵味山 襄陽米世蕃 楚陽許果育齋 王新銘 岑山程

仁樂山 張學詩振斯 周莊煩指 蕭文蔚鄧林 康棣歆

箬 易祖拭 袁耀昭道 王文倬鷺岡 浙右米禾 楊法

濟源段元文 宋旭 厲自英鳴堂 壽廷倫葑坪 上元

王遜從謙

桐城方求瑤官莊

文星巢雲

禹川王養濤山

來

興化李培源和園

海寧陳灌夫

高密高綱

錦江朱

榕

許濱

釋汎

天門唐毓薊石士

富春竹裴文漪

閨秀

漢陽戴喻讓景阜

山陰陳齊紳香林

蓮花橋在蓮花埂跨保障湖南接賀園北接壽安寺茶亭上置

五亭下列四翼洞正側凡十有五月滿時每洞各銜一月金色

混漾乾隆丁丑高御史創建

揚州畫舫錄卷十四

儀徵 李斗 著

岡東錄

乾隆二十二年高御史開蓮花埂新河抵平山堂兩岸皆建名園北岸構白塔晴雲石壁流淙錦泉花嶼三段南岸構春臺祝壽條園花瑞岡朝旭春流畫舫尺五樓五段

白塔晴雲在蓮花橋北岸岸渚外拓與淺水平水中多巨石如獸蹲踞水落石出高下成堦上有奇峯壁立峯石平處刻白塔晴雲四字堦前高屋三間名曰桂嶼嶼後爲花南水北之堂堂右爲荷翠軒前建半青閣閣臨園中小溪河溪西設紅板橋

橋西梅花里許築之字廳廳外種芍藥其半爲勺廳前爲蘭渚  
後爲蒼簷館復數折入林香草堂堂後入種紙山房其旁有歸  
雲別館外爲望春樓樓右爲西爽閣

橋南小嶼種桂數百株構屋三楹去水尺許虎門島屬攢巒互  
峙屋前縛矮桂作籬將嶼上老桂圍入園中山後多荆棘雜花  
中後構廳事額曰花南水北之堂聯句云別業臨青甸李前軒  
枕大河許積翠軒在嶼北樹間聯云疊石通溪水許當軒暗綠

筠憲劉

嶼西半青閣聯云纔見早春鶯出谷莊更逢晴日柳含烟蘇閣  
前嵌石隙後倚峭壁左角與積翠軒通右臨小溪河窓拂垂柳





白塔晴雲

岡東錄圖一又



柳關繞水曲閣外設紅板橋以通嶼中人來往橋外修竹斷路  
瀑泉吼噴直穿巖腹分流竹間時或貯泥侵穴薄暮漁艇乘水  
而入遙呼抽橋相應答於綠樹蓊鬱之際而嶼東村春塢笛又  
莫之聞也

園中芍藥十餘畝花時植木爲棚織葦爲簾編竹爲籬倚樹爲  
關游人步畦町路窄如線縱橫屈曲時或迷失不知來去行久  
足疲有茶屋于其中看花者皆得契而飲焉名曰芍廳

芍廳後于石隙中種蘭早春始花至于初夏秋時花盛一幹數

朶謂之蘭渚渚上築室三間聯云名園依綠水杜甫仙塔儷雲莊

馬樓素過此竹勢始大築小室在竹中額曰蒼簣館聯云竹高鳴

翡翠

杜甫

溪暖戲鸚鵡

劉長卿

春夏之交草木際天中有屋數椽額曰林香草堂聯云訝繞夜

梁珠宛轉

羅隱

山連河水碧氤氲

陳上美

堂後小屋數折屋旁地連

後山植蕉百餘本額曰種紙山房

種紙山房之右短垣數折松石如黛高閣百尺額曰西爽其西

竹烟花氣生衣袂間渚宮碧樹乍隱乍現後山暖融彩翠交映

得小亭舍曰歸雲別館聯云小院迴廊春寂寂

杜甫

碧桃紅杏水

潺潺

許

望春樓前有圓池左右設二石橋曲如螭螯額曰一渠春水聯

云北樹遠峯閒卽望

薛能

月華星采望來收

杜甫

池前高屋五楹露

臺一方臺外卽新河灣處大石側立作驚濤怒浪篙刺蜂房飛  
樓倚閣崛起于雲霄之間複道四通於樹石之際朱金丹青照

壁時離額曰小李將軍畫本聯云萬井樓臺疑繡畫杜甫千家山

郭靜朝暉張九齡屋後小捲對望春樓聯云飛閣凌芳樹張九齡雙

橋落彩虹李白

西爽閣前夾河外堤上樹木蒼茂構小屋高不盈四五尺枋楣  
梁柱皆木之去膚而成者名曰木假亭如蘇老泉木假山之類  
今謂之天然木是園爲程宗揚建今歸巴樹保

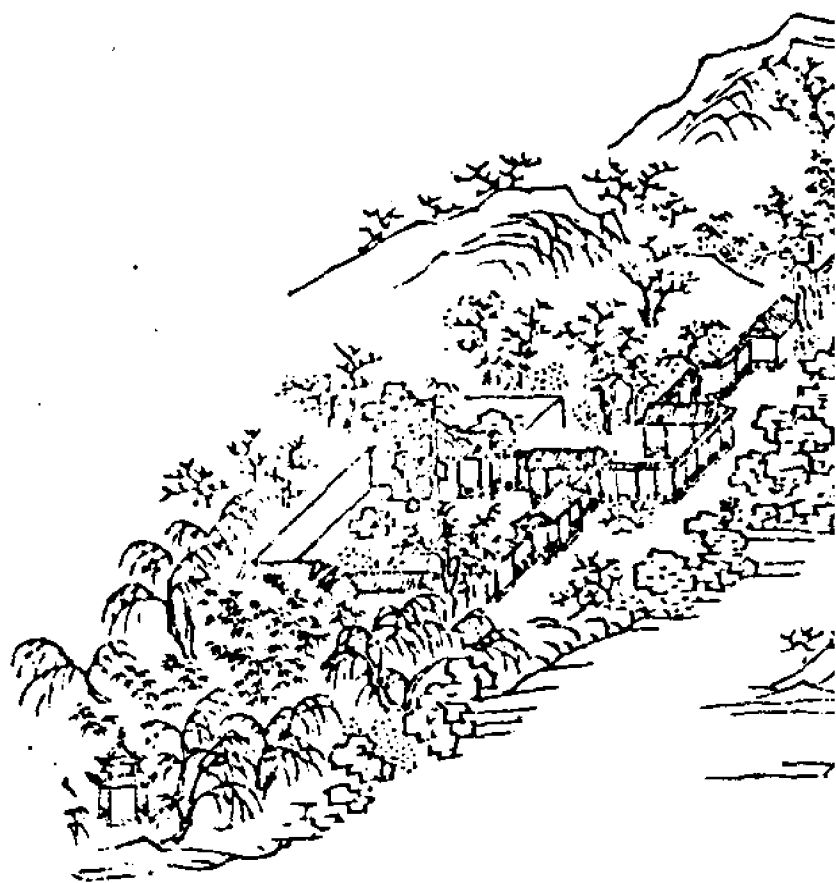
石壁流淙一名徐工徐氏別墅也乾隆乙酉 賜名水竹居

御製詩云柳堤繫桂轡散步俗塵降水色清依榻竹聲涼入

窓幽偏誠獨擅攬結喜無雙憑底靜諸慮試聽石壁涼是園由  
西爽閣前池內夾河入小方壺中築廳事額曰花潭竹嶼廳後  
爲靜香書屋屋在兩山間梅花極多過此上半山亭山下牡丹  
成畦園以矮垣垣門臨水上雕文磚爲如意爲是園之水馬頭  
呼爲如意門門內構清妍室室後壁中有瀑入內夾河過天然  
橋出湖口壁中有觀音洞小廊嵌石隙如草蛇雲龍忽現忽隱  
蒔玉居藏其中壁將竟至聞風堂壁復起折入叢碧山房與霞  
外亭相上下其下山路盡爲藤花占斷矣蓋石壁之勢馳奔雲  
蟲詭狀變化山榴海栢以助其勢令游人攀躋弗知何從如是  
里許乃漸平易因建碧雲樓于壁之盡處園內夾河亦於此出



石壁流淙



口樓石築小室四五間

賜名靜照軒軒後復構套房詭制

不可思擬所謂水竹居也園後土坡上爲鬼神壇壇左竹屋五六間自爲院落園中花匠居之

自望春樓入夾河上度水閣入水廳碧綠四溢潭深無底菱芡箭與蘆水生花無數水鳥踏浪而飛層層成梯令游其中者人面烟水不相隔也

廳西嶼上築屋兩三間名曰小方壺

水廊西斜蓼浦蘭皋接徑而出中有高屋數十間題曰花潭竹

嶼聯云天上碧桃和露種

高

嶼前荷葉與橋齊

張萬頃

屋後危樓

百尺欄檻塗金碧楹柱列錦繡望之如天霞落地右入淺岸種



老梅數百株枝交讓盡成畫格中建靜香書屋汲水護苔選  
樹編籬自成院落如隔人境聯云飛塔雲霄半

劉憲

書齋竹樹中

李願

靜香書屋之左土徑如線隱見草際乾松濕雲怪石路齒建半  
山亭以爲游人憩息之所

石壁流淙以水石勝也是園輦巧石磊奇峯瀦泉水飛出巔厓  
峻壁而成碧淀紅淙此石壁流淙之勝也先是土山蜿蜒由半  
山亭曲徑逶迤至此忽森然突怒而出平如刀削峭如劍利篋  
積縫紉淙嵌湫咀如新篁出籜疋練懸空掛岸盤溪披苔裂石  
激射柔滑令湖水全活故名曰淙淙者衆水攢衝鳴湍疊瀨噴

若雷風四面叢流也

如意門中牡丹極高花時可過墻而出中築清妍室聯云露氣

暗連青桂苑

李商隱

春風新長紫蘭芽

白居易

室右環以流水跨木

爲渡名天然橋橋取朽木去霜皮存鐵幹使皮中不住聚脂而  
鬱趾頓挫欄楯皆用附枝交婉屈曲偃蹇光澤又一種木假詭  
制也

天然橋西汀草初豐落花亂作大石屏立疑無行路度其下者  
亦疑其必有殊勝乃步淺岸攀枯藤尋絕徑猿鳥助忙迎人來  
去行人苦難幽賞不俗移時晃晃昱昱自亂石出長廊靚深不  
數十步金碧相映如寒星垂地由廊得一石洞深黑不見人持

燭而入中有白衣觀音像游者至此迥非世間煙霞矣

自清妍室後危厓絕壁斷斷相望闐然而過甫得平地上建小室額曰蔣玉居集杜聯云山月映石室春星帶草堂

伏流既洄萬石乃出崖洞盤鬱散作疊巘尖削爲峯平夷爲嶺懸石爲巖有穴爲岫小者類兔大者如虎立者如人松屋石隙涼颼徐來文苔小草嵌合石隙梓檜之屬拳曲安命其下小屋數椽露臺一弓廳事五楹顏曰閭風堂聯云紅桃綠柳垂簷向

上碧石青苔滿樹陰

李端

堂後種竹十餘頃構小屋三四間爲叢

碧山房

石壁中古藤數本植木爲架春時新綠在杏花前花開累累如

纓絡行其下者及肩切項如身在繡繖蓋中鼠語嘖嘖枝葉搖  
動夏秋之交深碧斷路秋盡筋骨纏裹霜皮盡露滿地成冰裂  
紋嶼上搆草亭爲看東岸藤花之地藤花旣盡土阜復起阜上  
築霞外亭

土阜西南危樓切雲廣十餘間水檻風櫺若連艫縻艦署曰碧  
雲樓聯云烟開翠幌清風曉許花壓闌干春晝長洞庭樓北小

室虛徐疏櫺秀朗蓋靜照軒也

靜照軒東隅有門狹束而入得屋一間可容二三人壁間掛梅  
花道人山水長幅推之則門也門中又得屋一間窓外多風竹  
聲中有小飛罩罩中小棹信手摸之而開入竹間閣子一窓翠

雨着簷而凝中置圓几半簌壁中移几而入虛室漸小設竹榻  
榻旁一架古書縹緗零亂近視之乃西洋畫也由畫中入步步  
幽遂扉開月入紙響風來中置小座游人可憇旁有小書厨開  
之則門也門中石徑逶迤小水清淺短牆橫絕溪聲遙聞似澗  
外當有佳境而莫自入也嚮導者指畫其際有門自開愈險之  
石穿池而出長廊架其上額曰水竹居堦下小池半畝泉如濺  
珠高可逾屋溪曲引流隨雲而去池旁石洞偈仄可接樓西山  
翠而游者終未之深入也是地供奉 御賜水竹居扁及水色  
清依榻竹聲涼入窓一聯石刻臨蘇軾詩卷並書取徑眉山四  
字

徐贊侯歙縣人業鹽揚州與程澤弓汪令聞齊名家南河下街與康山草堂比隣有晴莊墨耕學圃交翠林諸勝毀垣卽與江氏康山爲一南巡時江氏偕之爲康山退園故亦得以恭迓翠華傳爲勝事遂與北郊之水竹居并稱矣

徐履安贊侯兄弟之子孫也有詭氣善弄水幼與羣兒爭浴河畔能水面吹花長與海船進洋篙蓬成絕技善烹飪嚴鎮街沒骨魚麪自履安始嫗女工書繡十八尊者像爲世罕有工篆籀人呼爲鐵筆針神作紙鳶置燈以照夜行後來揚州徐氏任以煮鹽事學算半月能科計豆人寸馬衣裳鞍轡不溢一黍丁丑間爲園中杉木對聯攸斜塘楊漚樣鎗金法以黑漆爲地鍼刻

字畫傳以金箔光彩異艷作水法以錫爲筒一百四十有二伏地下上置木桶高三尺以羅罩之水由錫筒中行至口口七孔孔中細絲盤轉千餘層其戶軸織具桔槔輓轆關捩弩牙諸法由機而生使水出高與簷齊如酌矣泉卽今之水竹居也

齊召南字次風號瓊臺晚號思園天台人幼稱神童年二十三拔貢有王姚江一葦之目館于徐氏雍正己酉副榜癸丑舉博學鴻詞授庶吉士纂修大清一統志明年官檢討校勘經史纂修明鑑綱目大清會典文獻通考勘定通禮稱經學儒臣後官至禮部右侍郎以入直墮馬回籍曾其族齊周華逆書之事革職以病卒著有考證尙書禮記春秋三傳史記功臣表漢

書後漢書郡國考隋書律歷天文舊唐書律歷天文各若干卷  
水道提綱三十卷史漢功臣侯第考一卷歷代帝王表十三卷  
後漢公卿表一卷宋史目錄若干卷

程瑤田字易田歙縣人孝廉官太倉州嘉定縣教諭能詩文與  
戴東原方希園窮經數十年著通藝錄辨九穀溝洫諸考皆能  
發古人所未發以羊子戈証考工之制與東原之說不同是爲  
戴氏之學而不偏護其說者也尤精鐵筆書法步武晉唐均爲  
其學問所掩以是世無知者往來揚州主徐氏子培字伯厚能  
讀父書今業墮寓于揚

葉敬宇義方揚州人工書館徐氏著有日華堂詩集



金農字壽門號冬心浙江仁和人與丁龍紅吳西林號浙西三  
高士好古力學工詩文精鑒賞善別古書畫書法漢隸年五十  
妻亾僑居揚州從事于畫涉古卽古脫盡畫家之習畫竹師竹  
室自號稽留山民畫梅花師白玉蟾號昔卽居士畫馬自謂能  
得曹韓法趙王孫不足道也畫佛像號心出家食粥飯僧花木  
奇柯異葉設色非復塵世間所睹蓋皆意爲之則曰貝多龍窠  
之類與徐氏往來以其學圖改名交翠林著有冬心詩鈔其餘  
詩文十種皆其門人羅聘搜索而成沈大成爲之序

方輔字密庵徽州人工詩書法蘇米能窠筆大書善製墨來揚  
州主徐氏著有詩文集刻以行世

洪爾鑑字照堂歙縣人徐氏姻姪工詩

黃占齊字槎山歙縣人主徐氏工詩書法各體脩具爲人慷慨  
吳士岐字樂畊歙縣人工詩

韓奕字仙李揚州人買園湖上名曰韓園工詩善鼓板蓄砂壺  
爲徐氏客

韓姓逸其名揚州人性古直爲徐氏客晚年居園後鬼神壇旁  
草屋三楹而已年九十餘乃卒

錦泉花嶼張氏別墅也徐工之下漸近蜀岡地多水石花樹有  
二泉一在九曲池東南角一在微波峽遂題曰錦泉花嶼田築  
竹軒清華閣一路濃陰淡冶曲折深邃入籠烟飾月之軒至是

亭沼既適梅花繽紛山上構香雪亭藤花書屋清遠堂錦雲軒  
諸勝旁構梅亭山下近水構水廳此皆背山一面林亭也山下  
過內夾河入微波館館在微波峽之東岸館後構綺霞遲月二  
樓複道潛通山樹鬱與中構方亭題曰幽岑春色館前小嶼上  
有種春軒

葦竹軒居蜀岡之麓其地近水宜於種竹多者數十頃少者四  
五畦居人率用竹結屋四角直者爲柱楣撐者椳棟編之爲屏  
以代垣堵皆倣高觀竹屋王元之竹樓之遺意張氏於此仿其  
製構是軒背山臨水自成院落盛夏不見日光上有烟帶其抄  
下有水護其根長廊雨後刷筵人來虛閣水腥打魚船過佳構



錦泉花嶼



岡東錄圖三叔

既適陳設益精竹窓竹檻竹床竹灶竹門竹聯聯云竹動疏簾  
影王維花明綺陌春蓋是軒皆取園之惡竹爲之於是園之竹  
益修而有致

過茶竹軒舍小于舟垂簾一桁碎搖日月之影飛鳥嚶嚶鳥路  
上意益清華也

籠烟篩月之軒竹所也由茶竹軒過清華閣土無固志竹有爭  
心游人至此路塞語隔身在竹中不聞竹聲湖上園亭以此爲  
第一竹所

竹外一亭翼然額曰香雪聯云香中別有韻崔道融天意不教遲

熊嘷

藤花樹長里許中構小屋額曰藤花書屋聯云雲遮日影藤蘿

合

韓翃

風帶潮聲枕簟涼

許渾

綠樹既盡碧天漸濶雨斬雲除曠遠斯出疊石構嶺閒宴乃張

遂搆清遠堂于藤花書屋之北以爲是園宴賓客之地聯云窓

含遠色通書幌

李賀

雲帶東風洗畫屏

許渾

錦雲軒在東岸最高處多牡丹園中謂之牡丹廳聯云平分造

化雙苞出

徐仲雅

獨占人間第一香

皮日休

九曲池西南角有二泉水極清冽謂之雙泉卽錦泉也張氏于

此築水口引入園中夾河卽東岸觀音山尾任嘉卉惡木不加

斧斤令其氣質敦厚中有古梅數株游人不能辨識惟花時香

出坡荆斬棘巡之乃可得見爰于其上建梅花亭亭外半里許竹疏木稀岸與水平臨流築室稱曰水廳

微波峽兩山夾谷波路中通樹木青叢拂蓬牽船狹束已至行之若窮山轉水折忽又無際東岸構微波館聯云川源通霽色

皇甫冉

楊柳散和風

韋應物

畫舫至舟子輒理篙楫入峽

館後綺霞樓集晉人句云春秋多佳日

陶潛

山水有清音

左思

樓後

復道四達層構益高額曰遲月樓樓後峽深嵐厚美石如驚鴻游龍怪石如山魃木客偃蹇危巍匿于松杉間老桂掛岸盤溪披苔裂石經冬不凋構亭其上額曰幽岑春色館前宛轉橋渡入小嶼嶼上構種春軒如杭州之水月樓馮積困之無波艇是



園爲張氏所建張正治字賓尚諸生

終